



APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 4.12.2006

Nr. 1379

Parlamentul României
Camera Deputaților

Cu președinția din

STENOGRAMĂ

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE
DIRECȚIA DE RELĂȚII CU ADUNĂRI ȘI ORGANISME PARLAMENTARE INTERNAȚIONALE

Nr. 58/2/1349

29 noiembrie 2006

MEMORANDUM INTERN

Către: domnul Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

Tema: Participarea unor deputați români la un studiu privind egalitatea de șanse între femei și bărbați, în politică, organizat de Uniunea Inter-Parlamentară

În perioada 2006-2007, Uniunea Inter-Parlamentară (UIP) va coordona o anchetă mondială despre egalitatea de șanse în politică. Ancheta se va concentra pe experiențele diferite ale bărbaților și femeilor - membri ai Parlamentului - și are ca scop evidențierea eventualelor specificități și discriminări legate de gen. Totodată, studiul va prezenta principalele inițiative specifice în combaterea discriminării implementate până în prezent, pe plan internațional.

UIP a elaborat un chestionar pe care-l propune spre completare parlamentarilor din toată lumea. Inițiatorii demersului doresc să primească răspunsuri din partea a cel puțin 4 parlamentari, de preferință doi domni și două doamne, reprezentând spectrul politic existent în prezent în Camera Deputaților.

Propunem:

- Biroul Permanent al Camerei Deputaților să dispună distribuirea chestionarului tuturor grupurilor politice din Camera Deputaților;
- Răspunsurile doamnelor și domnilor deputați să fie trimise Direcției de relații cu adunări și organisme parlamentare internaționale până cel târziu la data de 15 decembrie 2006, pentru a putea fi traduse și transmise organizatorilor studiului.

Director
Nadia Ionescu
Nadia Ionescu

DRADPI NR. 58/a / 1299/23.11.2006

UNION INTERPARLEMENTAIRE

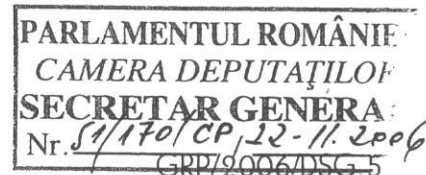
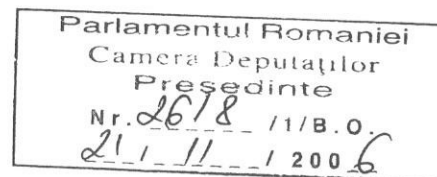


INTER-PARLIAMENTARY UNION

CHEMIN DU POMMIER 5
CASE POSTALE 330
1218 LE GRAND-SACONNEX / GENEVE (SUISSE)

TÉLÉPHONE
FAX
E-MAIL

(41.22) 919 41 50
(41.22) 919 41 60
postbox@mail.ipu.org



le 13 novembre 2006

Madame la Présidente,
Monsieur le Président,

L'action de l'UIP repose sur l'idée qu'une prise de décision démocratique exige la participation et le regard tant des femmes que des hommes et elle vise par conséquent à instaurer un partenariat entre hommes et femmes dans la vie politique. Or, pour ce faire, il importe de bien comprendre les rapports entre les hommes et les femmes en politique ainsi que le cadre parlementaire où ils se retrouvent pour travailler.

En 2006, l'Union interparlementaire a entrepris une enquête mondiale sur l'**Egalité en politique**, qui s'achèvera en 2007. Elle porte avant tout sur les expériences différentes vécues par les hommes et par les femmes. Elle a pour but de déterminer comment sensibiliser les parlements à la problématique hommes-femmes en recensant les initiatives mises en œuvre précisément dans ce but.

Nous avons élaboré un questionnaire pour recueillir le point de vue de parlementaires des deux sexes sur leur parcours. Je vous invite à participer personnellement à notre étude en remplissant ce questionnaire. En outre, je vous serais reconnaissant d'encourager, en votre qualité de Présidente/Président de Parlement, les parlementaires, hommes et femmes, de votre pays à participer à cette étude. Nous espérons recevoir des réponses d'**au moins deux hommes et deux femmes** par parlement.

L'Union interparlementaire espère que les réponses rendront compte des différentes expériences vécues par des hommes et des femmes de tous les groupes politiques représentés dans votre parlement. Je vous suggère donc de remettre le questionnaire aux dirigeants des groupes politiques qui le distribueront à leurs membres. Nous vous serions particulièrement reconnaissants de nous faire parvenir les réponses d'ici au **22 décembre 2006**.

Vous trouverez ci-joint une note d'information indiquant comment remplir le questionnaire.

Certain de pouvoir compter sur votre coopération dans le cadre de ce projet, je vous prie, Madame la Présidente, Monsieur le Président, de croire à l'assurance de ma haute considération.

Anders B. Johnsson
Secrétaire général



Egalité en politique

ENQUETE REALISEE PAR L'UNION INTERPARLEMENTAIRE

Note d'information pour compléter le questionnaire

Informations générales

Le questionnaire constitue la base de l'étude intitulée *Egalité en politique* que l'UIP mènera à terme en 2006 et 2007. Il vise à recueillir des données quantitatives et qualitatives sur les expériences des femmes et des hommes en politique et au Parlement. Les informations recueillies seront analysées de manière à donner un aperçu des éléments intervenant dans la prise de décision et à rassembler des exemples concrets de la manière dont hommes et femmes parlementaires contribuent à la parité en politique. Le projet examinera en outre la manière dont les parlements sont progressivement sensibilisés aux questions d'égalité hommes-femmes grâce à diverses initiatives. Les conclusions de l'étude seront diffusées au moyen d'une publication de l'UIP.

Compléter le questionnaire

Vous êtes invités à compléter le questionnaire destiné aux parlementaires sur l'*Egalité en politique*:

- Nous vous prions de bien vouloir compléter le questionnaire **en ligne** à l'adresse suivante : <http://ipu.transmachina.net>. Cette méthode est la plus pratique car elle permet de transmettre et traiter rapidement les réponses en limitant le risque d'erreur. Vous recevrez un code d'accès personnel qui vous permettra de sauvegarder vos données et de les compléter par la suite.
- En cas de problème d'accès à Internet, vous pouvez compléter le questionnaire sous MS Word, puis nous le renvoyer par courrier électronique à l'adresse suivante : postbox@mail.ipu.org. Vous pourrez le télécharger à l'adresse suivante : <http://ipu.transmachina.net>.
- Si vous ne pouvez compléter le questionnaire ni en ligne, ni sous forme de document Word, veuillez le compléter sur papier, puis nous le renvoyer par fax (+41 22 919 41 60) ou par courrier ou le scanner et nous l'envoyer par courrier électronique.
- Vous pouvez répondre aux questions en **anglais**, en **espagnol** ou en **français**. Si vous utilisez une autre langue, veuillez prendre le soin de faire traduire vos réponses dans l'une des trois langues de travail afin que l'UIP puisse traiter vos réponses.

Le questionnaire comporte 50 questions, dont 25 questions "fermées", pour lesquelles il vous suffit de choisir la réponse qui vous convient le mieux ; et 25 questions "ouvertes", pour lesquelles vous aurez à fournir des renseignements supplémentaires à des fins d'analyse qualitative.

Il se divise en quatre grandes parties, qui portent sur :

1. votre profil personnel ;
2. votre élection au Parlement ;
3. votre participation à la vie politique ; et
4. l'évolution de l'institution : des parlements accueillants pour les femmes.

D'après nos estimations, 30 à 40 minutes devraient suffire pour compléter le questionnaire.

Les réponses seront recueillies, enregistrées et traitées dans une base de données en ligne. Elles ne pourront être consultées que par des représentants de l'UIP désignés à cette fin et ne seront pas accessibles au public. Une fois que vous aurez répondu au questionnaire, vos réponses seront versées dans la base de données.

Personnes interrogées

Vous êtes invités à répondre à ce questionnaire en qualité de parlementaire en exercice. Celui-ci sera adressé à tous les parlements nationaux. Nous espérons recevoir des réponses d'**au moins quatre personnes par Parlement** (si possible deux hommes et deux femmes), de diverses appartenances et sensibilités politiques.

Nous vous serions reconnaissants d'encourager vos pairs à répondre à ce questionnaire grâce à la fonction « envoyer à un collègue par courriel » que vous trouverez en ligne, à l'adresse <http://ipu.transmachina.net>, ou en leur adressant la présente note d'information.

Notes sur l'utilisation des données personnelles

En participant à la présente étude, vous autorisez l'UIP ainsi que les représentants qu'elle aura désignés à utiliser les données personnelles que vous aurez accepté de donner à des fins d'analyse quantitative et qualitative uniquement. Vous certifiez que ces réponses sont bien les vôtres et uniquement les vôtres.

Vous devrez indiquer votre adresse de courriel pour accéder à la base de données en ligne, pour que nous puissions vous confirmer réception de votre réponse, et vous contacter pour vérifier les informations fournies si besoin est.

Aucune information à caractère personnel, y compris votre nom ou votre adresse de courriel, ne sera utilisée à des fins autres que les recherches quantitatives et qualitatives.

Toutes les réponses seront traitées de manière confidentielle. Tous les représentants de l'UIP participant au projet sont tenus de respecter strictement la confidentialité des réponses.

Les réponses à la plupart des questions seront rendues anonymes au moyen de systèmes de codage qui permettront de fournir des données disjointes sur les tendances globales à l'échelle internationale ou régionale.

Dans l'hypothèse où nous souhaiterions reproduire vos réponses pour valider nos recherches (pour 15 des questions « ouvertes » du questionnaire), veuillez confirmer que nous sommes autorisés à citer vous attribuer publiquement votre réponse, en répondant à la question additionnelle, « Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude ? »

Des questions ?

- Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter les collaborateurs de l'Union interparlementaire chargés du Programme du partenariat entre hommes et femmes : women.politics@mail.ipu.org.
- Pour contacter le Siège de l'UIP, veuillez utiliser les coordonnées suivantes :

5 chemin du Pommier
Case postale 330
1218 Grand-Saconnex
Genève - Suisse

Téléphone: +41 22 919 41-50
Télécopie : +41 22 919 41 60
Courriel : postbox@mail.ipu.org
Site Web : <http://www.ipu.org>



Egalité en politique

ENQUETE REALISEE PAR L'UIP

Chemin du Pommier 5, 1218 Le Grand-Saconnex, Genève, SUISSE
Téléphone (41.22) 919 41 50 - Fax (41.22) 919 41 60 - E-mail postbox@mail.ipu.org

Vous êtes invités à compléter le questionnaire en votre qualité de parlementaire

- Nous vous prions de bien vouloir compléter le questionnaire **en ligne** à l'adresse suivante : <http://survey.ipu.org>. Cette méthode est la plus pratique car elle permet de transmettre et traiter rapidement les réponses en limitant le risque d'erreur.
- En cas de problème d'accès à Internet, vous pouvez compléter le questionnaire sous MS Word ou sur copie papier, puis nous le renvoyer par courrier électronique (postbox@mail.ipu.org) ou par fax (+41 22 919 41 60). Vous pourrez le télécharger le document en format MS Word à l'adresse suivante : <http://ipu.transmachina.net>.
- Veuillez prendre connaissance de la "note d'information" accompagnant ce questionnaire (aussi téléchargeable à l'adresse <http://ipu.transmachina.net>) pour remplir ce dernier. Nous aimerions recevoir les réponses d'ici au **22 décembre 2006**.

Pays : _____

Monocaméral ☐ Chambre basse ☐ Chambre haute ☐

1. PROFIL PERSONNEL

a. Informations personnelles

Nom (nom de famille, prénom)

Adresse électronique

Adresse

Numéro de téléphone (avec indicatif)

Numéro de télécopie (avec indicatif)

Date de naissance (jour/mois/année)

Sexe

féminin

masculin

Nombre de personnes à charge

Etat civil

Marié(e)/concubinage

Célibataire

Divorcé(e)/veuf(ve)/séparé(e)

Autre

b. Quels étaient votre profession ou votre secteur d'activité avant votre élection ?

Droit	Culture: Ecrivain, auteur, artiste etc.
Cadre de parti politique	Architecte, géomètre, ingénieur
Fonction publique et administration locale	Services armés
Finance, gestion ou affaires	Clergé
Enseignement	Travail de bureau, secrétariat, administration
Médias: Journalisme, radio, audiovisuel etc.	Syndicalisme
Fonctionnaire international	Activité associative
Femme/homme au foyer, intendance familiale	Recherche
Travail social	Médecin, dentiste
Agriculture	Soins infirmiers
Sciences	Autre, prière d'expliquer

c. Exercez-vous votre profession pendant votre mandat parlementaire ?

Oui (prière de préciser combien d'heures par mois)	Nombre d'heures	Non
--	-----------------	-----

d. Jusqu'où avez-vous poursuivi vos études ?

Aucune instruction scolaire	Diplôme d'une université ou d'une école polytechnique
Ecole primaire seulement	Diplôme d'études universitaires supérieures
Ecole secondaire seulement	Autres études supérieures

e. Antécédents parlementaires :

Mode d'obtention du siège	Elu(e) directement dans une circonscription	Election indirecte	Nommé(e) par le/la Chef(fe) de l'Etat ou le Gouvernement
	Elu(e) directement sur une liste de parti	Désigné(e) par l'Assemblée/ le parlement	Autre, préciser
Type de circonscription	Rurale	Citadine	Mi-citadine
	Nationale	Aucune	Autre, préciser
Etes-vous membre d'une commission parlementaire ou d'un forum parlementaire?	Oui (laquelle/lesquelles) ?	Non	Autre (préciser)
Avez-vous occupé d'autres postes au parlement ?	Membre du Bureau d'une chambre	Responsable d'une commission (président(e), rapporteur/euse)	Secrétaire parlementaire d'un ministre
			Membre du Cabinet fantôme
Avez-vous occupé un poste ministériel ?	Oui (lequel/lesquels) ?	Non	Autre (préciser)

Etes-vous membre d'un parti politique ?	Oui (lequel) ?	Non, candidat(e) indépendant(e)	Autre (préciser)		
Votre parti appartient-il à l'un des groupements internationaux suivants ?	Internationale des démocrates du centre	Union démocratique internationale	Internationale libérale	Internationale socialiste	Autre, (préciser)
Représentez-vous un groupe ethnique ou une minorité au Parlement?	Oui (laquelle/lesquelles) ?	Non	Autre (préciser)		

f. Combien de fois vous êtes-vous présenté(e) ou avez-vous été élu(e) au parlement ?

	Une fois	Deux fois	Trois fois	Quatre fois ou plus
Me suis présenté(e) aux élections parlementaires				
Ai été élu(e) au parlement				

2. VOTRE ELECTION AU PARLEMENT

1. Qu'est-ce qui vous a principalement amené(e) à faire de la politique ?

Activité dans un parti politique	Membre d'un conseil municipal ou régional
Activité syndicale	Membre d'une assemblée législative régionale, provinciale ou d'un Etat dans une fédération
Travail social	Relations familiales
Organisation non gouvernementale (préciser laquelle)	Autres, préciser

2. Les motifs suivants ont-ils pesé dans votre décision de présenter votre candidature ?

PRIERE DE COCHER TOUS CEUX QUI S'APPLIQUENT

	Enormément	Beaucoup	Pas beaucoup	Pas du tout	Sans opinion
Je voulais servir mon pays.					
Je voulais participer aux décisions qui ont u impact sur ma vie					
On m'a demandé de défendre les couleurs de mon parti politique.					
J'ai été encouragé(e) par des proches, des amis ou la population locale					
Je voulais améliorer les conditions de vie là où je vis.					
Je voulais améliorer les conditions de vie des femmes.					
Je voulais améliorer les conditions de vie des hommes.					
Autres, prière de préciser					

3. En tant que candidat(e) aux élections, avez-vous suivi une formation dans l'un des domaines suivants ?

PRIERE DE COCHER TOUS CEUX QUI S'APPLIQUENT (prière de préciser l'origine de cette formation : parti politique, ONG, organisation internationale ou régionale, etc.)

	Oui	Non	Origine de la formation
--	-----	-----	-------------------------

Campagne électorale, notamment communication avec les électeurs et constitution d'un réseau de relations			
--	--	--	--

Collecte de fonds pour la campagne			
------------------------------------	--	--	--

Rôles des parlementaires, travail législatif et contrôle parlementaire			
--	--	--	--

Formation exclusivement destinée aux femmes /ou aux hommes			
--	--	--	--

Aucune			
--------	--	--	--

Autres, prière de préciser			
----------------------------	--	--	--

4. Quelle préparation avez-vous trouvé la plus utile ou aimeriez-vous avoir à l'avenir ?

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude?	Oui	No
--	-----	----

5. Dans quelle mesure les facteurs suivants contribuent-ils, à votre avis, à dissuader LES HOMMES d'entrer en politique ?

	Enormément	Beaucoup	Pas beaucoup	Pas du tout	Sans opinion
La culture dominante et sa conception du rôle des hommes dans la société					
La religion					
Les craintes quant à la sécurité					
Le manque de ressources					
Les responsabilités familiales					
Le manque de soutien des partis politiques					
La politique vue comme un sale métier ou un milieu corrompu					
Le manque d'instruction					
Le manque de confiance en soi					
Le manque de soutien de la famille					
Le manque de soutien de l'électorat					

Le manque de soutien des autres hommes

Le manque de soutien des femmes

Une expérience insuffisante des fonctions liées à la représentation : discours publics, relations avec les électeurs

Autres, prière de préciser

6. Dans quelle mesure les facteurs suivants contribuent-ils, à votre avis, à dissuader LES FEMMES d'entrer en politique ?

Enormément Beaucoup Pas beaucoup Pas du tout Sans opinion

La culture dominante et sa conception du rôle des hommes dans la société

La religion

Les craintes quant à la sécurité

Le manque de ressources

Les responsabilités familiales

Le manque de soutien des partis politiques

La politique vue comme un sale métier ou un milieu corrompu

Le manque d'instruction

Le manque de confiance en soi

Le manque de soutien de la famille

Le manque de soutien de l'électorat

Le manque de soutien des hommes

Le manque de soutien des autres femmes

Une expérience insuffisante des fonctions liées à la représentation : discours publics, relations avec les électeurs

Autres, prière de préciser

7. Quels sont à votre avis les principaux obstacles à l'obtention d'un siège dans votre pays ?

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

Si vous êtes membre d'un parti politique : (sinon rendez-vous à la question 16)

8. Dans quelle mesure votre parti soutient-il la participation des groupes suivants à la vie politique de votre pays ?

	Enormément	Beaucoup	Pas beaucoup	Pas du tout	Sans opinion
Minorités					
Groupes ethniques ou religieux					
Hommes					
Femmes					
Jeunes					
Personnes âgées					
Handicapés					
Autre, prière de préciser					

9. Votre parti politique a-t-il une position officielle, un manifeste ou une politique générale sur les sujets suivants ?

	Oui	Non	Prière de préciser
L'égalité des sexes ou la participation des hommes et des femmes à la vie politique et dans la société			

La participation des minorités

La participation de groupes ethniques ou religieux

Jeunes

Handicapés

Autre, prière de préciser

10. Dans quelle mesure les éléments suivants influencent-ils dans votre parti la sélection des candidats à l'élection ?

Enormément Beaucoup Pas beaucoup Pas du tout Sans opinion

Dirigeants nationaux du parti

Commission des candidatures du parti

Cadres régionaux du parti

Membres locaux du parti

Section féminine

Syndicats

Minorités

Autres, prière de préciser

11. Si votre parti politique a une section féminine, quelles en sont les principales tâches ?

Oui En partie Non Sans opinion

Elle apporte un soutien organisationnel et logistique au parti politique.

Elle apporte matière à la prise de décision dans le parti.

Elle s'engage pour promouvoir la participation des femmes à la vie politique.

Elle soutient les candidates en période électorale.

Elle soutient les femmes élues au parlement.

Elle mobilise l'électorat féminin avant les élections.

Elle défend les questions de genre dans le parti.

Autres tâches, prière de préciser

Il n'y a pas de section féminine

12. Dans quelle mesure la section féminine est-elle efficace lorsqu'il s'agit d'encourager la présence de femmes dans votre parti politique ?

Très efficace Assez efficace Pas très efficace Pas du tout Sans opinion

13. Votre parti a-t-il adopté des mesures spéciales pour accroître la participation des femmes dans ses structures ou des candidates aux élections ?

Oui Non Sans opinion

14. Si vous avez répondu oui à la question 13, votre parti a-t-il :

PRIERE DE COCHER TOUTES LES CASES QUI S'APPLIQUENT ET DE DECRIRE

	Oui	Non	Sans opinion	Prière de préciser
Adopté volontairement des mesures pour soutenir spécialement la candidature de femmes aux élections nationales ?				
Spécifié une alternance des femmes sur ses listes, par exemple un nom de femme tous les deux ou trois noms ?				
Spécifié si les hommes et des femmes doivent se présenter dans des circonscriptions précises ?				
Affecté des ressources spécifiques aux femmes qui se présentent aux élections ?				
Adopté des règles spéciales concernant la présence des femmes dans ses propres structures, son Comité exécutif, par exemple ?				
Adopté des mesures ou des programmes pour sensibiliser les membres du parti aux questions d'égalité des sexes ?				
Autre, prière de préciser				

15. Les femmes sont-elles, à votre avis, suffisamment représentées dans les instances décisionnaires de votre parti politique ?

Très bien représentées	Assez bien représentées	Peu représentées	Pas représentées du tout	Sans opinion

16. Votre parlement a-t-il appliqué l'une des mesures suivantes pour accroître la participation politique ?

PRIERE DE COCHER TOUTES LES CASES QUI S'APPLIQUENT ET DE DECRIRE LA MESURE EN QUESTION

Oui Non Prière de décrire

Réservé des sièges au parlement pour les femmes

Réservé des sièges au parlement pour les groupes
sous-représentés

Réservé des sièges au parlement pour les jeunes

Adopté les quotas fixés par la loi pour les
candidatures féminines

Adopté les quotas fixés par la loi pour les
candidats des groupes sous-représentés

Adopté les quotas fixés par la loi pour les
candidatures de jeunes

Autres mesures, prière de préciser

17. Que pensez-vous des affirmations suivantes sur l'utilisation des quotas pour accroître la participation des femmes dans les parlements ?

Tout à fait d'accord	D'accord	Indifférent	Pas d'accord	Pas d'accord du tout
----------------------	----------	-------------	--------------	----------------------

Les quotas sont une mesure nécessaire pour remédier à la représentation insuffisante des femmes et accroître leur nombre au parlement.

Les quotas ne devraient être appliqués qu'à titre de mesure temporaire.

Les quotas volontaires adoptés par les partis politiques sont préférables aux quotas fixés par la loi.

Les quotas qui sont fixés par la loi doivent s'accompagner de dispositions exécutoires.

Les quotas sont utiles mais ne sont pas suffisants. Ils doivent s'accompagner d'autres mesures comme des programmes de sensibilisation etc.

Les quotas ne sont pas utiles et aboutissent à la présence de femmes "alibis".

Les quotas ne sont pas nécessaires. Les femmes doivent être élues pour leurs qualités et compétences.

Les quotas sont discriminatoires.

18 Pensez-vous que le regard porté sur les parlementaires qui ont obtenu leur mandat grâce au système des sièges réservés, aux quotas appliqués dans les partis politiques ou par nomination soit différent de celui qui est porté sur les parlementaires élus ?

Oui	Parfois	Non
-----	---------	-----

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

19. Quelle est à votre avis le meilleur moyen d'augmenter le nombre de femmes au Parlement ?

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

3. PARTICIPATION A LA VIE POLITIQUE

20. Dans quelle mesure êtes-vous actif/ve dans les domaines suivants ?

	Très actif/ve	Assez actif/ve	Actif/ve	Pas très actif/ve	Absent/e
Economie et commerce					
Education					
Environnement					
Affaires familiales					
Finances					
Affaires étrangères					
Questions d'égalité entre les sexes					
Santé					
Equipeement et développement					
Intérieur					
Justice ou affaires constitutionnelles					
Travail					
Sécurité nationale, défense, affaires militaires					
Administration publique					
Recherche et technologie					
Sciences					
Affaires sociales					
Questions féminines					
Autres, prière de préciser					

21. Quelle influence les groupes suivants ont-ils sur la politique de votre parlement ?

	Une énorme influence	Une grande influence	Peu d'influence	Pas d'influence du tout	Sans opinion
Hommes parlementaires					
Femmes parlementaires					
Parlementaires de minorités ethniques					
Jeunes parlementaires					
Autres, prière de préciser					

22. Que pensez-vous des affirmations suivantes ?

	Tout à fait d'accord	D'accord	Indifférent	Pas d'accord	Pas d'accord du tout
Hommes et femmes devraient partager à égalité les responsabilités gouvernementales.					
Le jeu politique est réglé autant par les femmes que par les hommes.					
Les femmes devraient jouer un rôle égal à celui des hommes dans les entreprises et l'industrie.					
Les femmes parlementaires ont le devoir de défendre les intérêts des femmes dans la société.					
Les hommes parlementaires ont le devoir de défendre les intérêts des hommes dans la société.					
Plus il y aura de femmes au parlement, plus elles auront d'influence sur les priorités et les orientations politiques.					
Les hommes peuvent représenter de manière satisfaisante les intérêts des femmes en politique.					
Les femmes peuvent représenter de manière satisfaisante les intérêts des hommes en politique.					

23. Croyez-vous que, dans votre pays, l'optique et les priorités politiques des femmes diffèrent sensiblement de celles des hommes ?

Oui	Parfois	Non
-----	---------	-----

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude?	Oui	No
--	-----	----

24. En qualité de parlementaire, mettez-vous un soin particulier à consulter l'une ou l'autre des catégories sociales suivantes dans votre travail ?

	Oui	Parfois	Non
Minorités			
Femmes			
Groupes ethniques ou religieux			
Hommes			
Personnes âgées			
Jeunes			
Handicapés			
Autre, prière de préciser			

25. Votre parlement devrait-il, à votre avis, compter plus ou moins de :

	Beaucoup plus	Un peu plus	Le même nombre que maintenant	Moins	Sans opinion
Femmes parlementaires					
Hommes parlementaires					
Représentants des minorités					
Jeunes représentants					
Représentants handicapés					
Autre, prière de préciser					

26. Que pensez-vous des affirmations suivantes ?

	Tout à fait d'accord	D'accord	Indifférent	Pas d'accord	Pas d'accord du tout
Justice : Les femmes constituent 50 % de la population et devraient être représentées à égalité avec les hommes dans les postes de responsabilité.					
Légitimité : La présence de femmes renforcera la légitimité politique des parlements.					
Droit : Les femmes devraient être représentées dans les instances décisionnaires parce que ce droit est inscrit dans les instruments internationaux et la législation nationale.					
Différence : Les femmes apportent à la politique d'autres opinions, d'autres perspectives et d'autres talents.					
Emancipation : L'émancipation des femmes fera évoluer toute la société.					
Electorat : en comptant plus de femmes, les partis politiques augmentent leurs chances de succès auprès de l'électorat.					

Résultats du processus législatif**27. Dans quelle mesure les éléments suivants influencent-ils, à votre avis, l'adoption de lois relatives à l'équité entre les sexes ?**

	Enormément	Assez	Pas beaucoup	Pas du tout	Sans opinion
Le soutien du parti au pouvoir					
Le soutien du parti d'opposition					
Le nombre de femmes au parlement					
Le soutien des hommes parlementaires					
Le soutien des femmes parlementaires					
Le soutien de votre circonscription					
Le soutien d'organisations de la société civile ou de groupes d'intérêt					
Le soutien des milieux des affaires					
Le soutien de la communauté internationale					
Autre, prière de préciser					

28. Quel changement une nette augmentation des femmes au parlement produirait-elle, à votre avis, dans les domaines suivants ?

	Un changement considérable	Un changement perceptible	Peu de changement	Pas de changement perceptible	Sans opinion
Teneur des débats sur les lois					
Votes sur les lois					
Fonctionnement des commissions parlementaires					
Rapports des commissions parlementaires					
Diversité des questions soulevées dans les débats parlementaires					
Autres, prière de préciser					

29. Quel impact la présence des femmes a-t-elle eu sur l'adoption des lois dans les domaines suivants ?

	Un très grand impact	Un assez grand impact	Peu d'impact	Aucun	Sans opinion
Lutte contre la violence familiale					
Services de garde d'enfants et leur financement					
Economie et commerce					
Education					
Emploi et égalité salariale					
Environnement					
Finances					
Affaires étrangères					
Congé de maternité/paternité					
Sécurité nationale, défense, affaires militaires					
Participation à la vie politique					
Santé génésique					
Autre, prière de préciser					
PRIERE DE PRECISER					

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

30. Votre parlement a-t-il un mécanisme spécifique pour veiller à la mise en œuvre de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW) ?

Oui Non Sans opinion

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

31. Votre parlement a-t-il un mécanisme spécifique pour veiller à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) ?

Oui Non Sans opinion

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

32. Quel impact la présence des femmes a-t-elle eu sur l'adoption de lois relatives à l'enfance dans les domaines suivants ?

	Un très grand impact	Un assez grand impact	Peu d'impact	Aucun	Sans opinion
Protection de l'enfance (lois relatives par ex. à l'interdiction des châtiments corporels, du tourisme du sexe impliquant des enfants, à la justice pour mineurs)					
Santé de l'enfant					
Education					
Entretien de l'enfant (pension)					
Allocations (de l'Etat) destinées aux enfants et aux familles					
Autres, prière de préciser					

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

33. Avez-vous pris des initiatives dans le but spécifique de promouvoir les questions de genre dans votre parlement ?

Oui Non Sans opinion

PRIERE DE PRECISER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

34. A quelle fréquence votez-vous selon la ligne du parti ?

Toujours	Presque toujours, sauf lorsque le parti ne donne pas de consigne de vote	Généralement	Parfois	Jamais	Mon vote est le résultat d'une décision personnelle
----------	--	--------------	---------	--------	--

35. Que pensez-vous des affirmations suivantes ?

	Tout à fait d'accord	D'accord	Indifférent	Pas d'accord	Pas d'accord du tout
Les parlementaires sont d'abord et surtout responsables devant leur parti politique.					
Les parlementaires sont d'abord et surtout responsables devant leur circonscription.					
Les parlementaires ne peuvent traiter de questions féminines que si le parti a élaboré des politiques précises sur les femmes.					
Les parlementaires sont libres de traiter de questions féminines sans l'appui du parti.					

36. Dans quelle mesure les médias reconnus se sont-ils attachés à :

	Enormément	Beaucoup	Peu	Pas du tout	Sans opinion
Relater votre vie personnelle ou familiale					
Retracer votre carrière politique					
Donner une image positive des femmes en politique en général					
Donner une image positive des hommes en politique en général					
Faire un commentaire éclairé sur les travaux parlementaires dans votre pays					

4. EVOLUTION DE L'INSTITUTION : DES PARLEMENTS ACCUEILLANTS POUR LES FEMMES

37. La présence de femmes au parlement a-t-elle, à votre avis, entraîné des changements dans les domaines suivants ?

	Des changements considérables	Des changements perceptibles	Peu de changement	Pas de changement perceptible	Sans opinion
Les parlementaires ont un comportement et un langage moins agressifs.					
Le règlement et les usages du Parlement ont changé.					
Les horaires des séances tiennent compte des besoins des femmes et des hommes.					
Le code vestimentaire est adapté aux besoins des femmes et des hommes.					
Des dispositions relatives au congé de maternité/paternité ont été adoptées.					
Création de garderies d'enfants.					
Les occasions de formation sont plus nombreuses.					
Autres, prière de préciser					
PRIERE DE PRECISER					

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

38. Avez-vous rencontré des difficultés dans l'exercice de vos fonctions de parlementaire ?

PRIERE D'EXPLIQUER

Remarques péjoratives ou systématiquement désobligeantes	Oui	Non	Indécis
Usages et règles tacites entravant la participation	Oui	Non	Indécis
Conciliation de la vie familiale et l'engagement politique	Oui	Non	Indécis
Club d'hommes prédominant au parlement	Oui	Non	Indécis
Manque de ressources pour financer mon travail	Oui	Non	Indécis
PRIERE DE PRECISER			

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

39. Dans une semaine ordinaire, combien d'heures consacrez-vous en moyenne aux activités suivantes ?

	Nombre par semaine	d'heures	Temps pourcentage	estimé par semaine	en
Débats parlementaires à la Chambre					
Travail dans les commissions parlementaires					
Travail concernant la circonscription					
Réunions informelles avec les parlementaires					
Réunions informelles avec le public					
Réunions informelles avec des lobbys et groupes d'intérêt					
Réunions informelles avec les médias					
Réunions du parti					
Temps de voyage					
Utilisation du courrier électronique et de l'Internet					
Autre, prière d'expliquer					

40. Quels services ou structures introduiriez-vous, le cas échéant, pour que le Parlement de votre pays tienne mieux compte des besoins des hommes et des femmes ?

PRIERE D'EXPLIQUER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

41. Quelle influence les personnalités, instances ou facteurs suivants ont-ils sur les préoccupations du parlement et sa propension à mieux tenir compte des différences entre les sexes ?

	Une énorme influence	Une grande influence	Peu d'influence	Aucune	Sans opinion
Président(e) du Parlement					
Bureau du Parlement, s'il existe					
Règles régissant le fonctionnement du Parlement					
Commissions parlementaires					
Groupes parlementaires					
Parti au pouvoir					
Partis d'opposition					
Réseaux informels					
Groupes interpartis					
Autres, PRIERE DE PRECISER					

42. Avec quelle régularité les préoccupations d'égalité entre les sexes sont-elles intégrées aux travaux du parlement ?

Tout le temps	Régulièrement	Occasionnel- lement	Rare- ment	Jamais
------------------	---------------	------------------------	---------------	--------

Dans les débats des commissions parlementaires

Lorsque le groupe de votre parti définit ses politiques

Dans les débats en plénière

Autres occasions, prière de préciser

Commissions

43. Les femmes sont-elles, à votre avis, suffisamment représentées dans toutes les commissions de votre Parlement ?

Oui	Non	Sans opinion
-----	-----	--------------

Prière d'expliquer

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude?	Oui	No
--	-----	----

44. Que pensez-vous des affirmations suivantes ?

Tout à fait d'accord	D'accord	Indifférent	Pas d'accord	Pas d'accord du tout
-------------------------	----------	-------------	-----------------	----------------------------

Les considérations d'égalité entre les sexes devraient avoir leur place dans toutes les structures du Parlement.

L'examen des questions d'égalité entre les sexes devrait être confié à des instances spéciales pour l'égalité des sexes et/ou la condition de la femme.

Il devrait y avoir à la fois une intégration du genre dans toutes les structures, et des instances spéciales traitant de l'égalité des sexes et/ou de la condition de la femme.

La commission de mon parlement sur l'égalité des sexes est efficace dans son travail (le cas échéant).

Prière de préciser les réponses données ci-dessus

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude?	Oui	No
--	-----	----

45. Là où il existe des groupes INTERPARTIS de femmes parlementaires, prière de préciser s'ils :

Oui	Non	Prière de préciser
-----	-----	--------------------

Sont officiellement reconnus par le parlement

Sont officieusement reconnus par le parlement

Ont un bureau ou un lieu de rencontre

Reçoivent officiellement l'appui du parlement sous forme de ressources financières ou de services

Peuvent influencer l'activité parlementaire et législative par la voie officielle ou par d'autres moyens

Ont uni les femmes par delà les partis

Travaillent avec des organisations de la société civile

Autres, prière de préciser

46. Là où il existe des groupes INTRAPARTIS de femmes parlementaires, prière de préciser s'ils :

Oui Non Prière de préciser

Sont officiellement reconnus par le parlement

Sont officieusement reconnus par le parlement

Sont officiellement reconnus par les partis en question

Ont un bureau ou un lieu de rencontre

Reçoivent un soutien sous forme de ressources financières ou de services

Peuvent influencer les décisions et la politique des partis

Travaillent avec des organisations de la société civile

Autres, prière de préciser

47. Avez-vous reçu une formation spécialisée au Parlement sur :

Oui Non Prière de préciser par qui

Le budget ?

L'égalité des sexes ?

Les procédures législatives ?

Une formation d'initiation ?

La fonction de contrôle ?

Autre ? Prière de préciser

48. Votre parlement a-t-il mis en œuvre l'une ou l'autre des mesures suivantes pour encourager l'égalité des sexes ?

Oui Non Prière de préciser

Formation spécialisée pour parlementaires sur l'égalité des sexes

Formation spécialisée pour le personnel du Parlement sur l'égalité des sexes

Diffusion d'informations sur les questions d'égalité des sexes

Diffusion d'informations sur l'intégration du genre dans les activités

Célébration de la Journée internationale de la femme le 8 mars

Acquisition par la bibliothèque d'une documentation d'actualité et provenant de sources compétentes sur les questions d'égalité des sexes

Etablissement d'une stratégie de communication avec les médias ou avec le public

Autre, prière de préciser

49. La présence des femmes au parlement a-t-elle eu, à votre avis, une incidence positive sur le regard porté par le public sur les femmes en politique ?

Une incidence considérable Une incidence sensible Une incidence mineure Aucune incidence Sans opinion

PRIERE D'EXPLIQUER

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

Exécutif/Gouvernement

50. Que pensez-vous des affirmations suivantes ?

Tout à fait d'accord D'accord Indifférent Pas d'accord Pas d'accord du tout

Les femmes sont suffisamment représentées dans le gouvernement de mon pays.
Plus les femmes sont nombreuses au parlement, plus elles ont de chances d'occuper des postes au gouvernement.
Le gouvernement doit faire en sorte que les femmes aient les mêmes chances de succès que les hommes.

Autre

Veuillez ajouter toute autre information qui vous semble intéressante au vu de ce questionnaire.

Pouvons-nous citer votre réponse dans l'étude? Oui No

FIN

UNION INTERPARLEMENTAIRE



INTER-PARLIAMENTARY UNION

CHEMIN DU POMMIER 5
CASE POSTALE 330
1218 LE GRAND-SACONNEX / GENEVE (SUISSE)

TELEPHONE

FAX

E-MAIL

(41.22) 919 41 50

(41.22) 919 41 60

postbox@mail.ipu.org

GRP/2006/DSG.5

13 November 2006

Dear Madam President,
Dear Mr. President,

The work of the IPU is underpinned by the idea that democratic decision-making requires the participation and perspectives of both men and women, and therefore aims to achieve a gender partnership in political life. Fostering such a partnership requires an understanding and appreciation of the relationship between men and women in politics and the parliamentary environment in which they work together.

During 2006 and 2007, the Inter-Parliamentary Union will conduct a global survey on **Equality in Politics**. The survey will focus on the different experiences of women and men, and will examine how parliaments are becoming more "gender sensitized" by highlighting specific initiatives that have been implemented to create such an environment.

We have developed a questionnaire that aims to collect the perspectives and experiences of both male and female parliamentarians. I invite you to participate personally in this survey by completing the questionnaire. Moreover, in your capacity as Presiding officer of your Parliament, I kindly request that you encourage both male and female parliamentarians from your country to participate in the survey. We aim to receive responses from **at least two men and two women** per parliament.

The Inter-Parliamentary Union hopes that the responses will reflect the different experiences of women and men from all political groups in your parliament. I would therefore like to suggest that leaders of the political groups receive the survey and distribute it to their members for completion. We would be most pleased if responses could be received by **22 December 2006**.

Please find attached an information note about the survey and instructions for completion.

Confident that I may count on your kind co-operation with this project, I remain,

Yours sincerely

Anders B. Johansson
Secretary General



Equality in Politics Study

A SURVEY RESEARCH PROJECT CONDUCTED BY THE INTER-PARLIAMENTARY UNION

Information Note for completing the survey

Overview

This survey forms the basis of the *Equality in Politics Study* being conducted by the Inter-Parliamentary Union in 2006 and 2007. The purpose of this survey is to gather quantitative and qualitative information on the experiences of women and men in politics and as members of parliament. The information gathered will be analysed to provide insights into the factors that shape decision-making and compile concrete examples of how male and female parliamentarians are contributing to attaining gender equality in politics. The project will also examine how parliaments are becoming more "gender sensitized" by highlighting specific initiatives that have been implemented to create such an environment. These findings will be disseminated in a publication to be produced by the IPU.

Completing the survey

You are invited to voluntarily complete the survey for parliamentarians on *Equality in Politics*:

- We kindly request that you complete the survey using our **online facility** available at <http://ipu.transmachina.net>. This facility is the preferred method of completion as it provides us with rapid and accurate transmission of data and processing of responses. You will be given a personal login that enables you to save your work and complete it later.
- If Internet access is problematic, please complete the survey as an MS WORD file and return it to us by e-mail to postbox@mail.ipu.org. The MS WORD file can be downloaded from <http://ipu.transmachina.net>.
- If you are unable to complete this survey using our online facility or as an MS WORD document, kindly complete it in hard copy format, and fax, post or scan and e-mail your response to us. Our fax number is +41 22 919 41 60.
- The survey may be completed in **English, French or Spanish**. Should you use any other language please ensure your answers are translated into one of the three working languages to ensure that the IPU can process your responses.

Your participation will involve answering a survey of 50 questions. Twenty-five of these questions are "closed", requiring you simply to choose the response that most closely reflects your point of view. Twenty-five questions are "open" and invite you to provide extra information for qualitative analysis purposes.

The survey is divided into four main sections, designed to gather information on:

1. Your background;
2. Your election to parliament;
3. Your participation in political life; and
4. Your experiences of institutional transformation and gender-friendly parliaments.

We estimate that this survey should take no more than 30-40 minutes to complete.

Data will be collected, stored and processed through an online survey database. This data is available only to the designated representatives of the IPU and is not publicly accessible. Once you have completed the survey, your answers will be added to our database.

Respondents

You are invited to complete this survey because you are currently a member of parliament. This survey will be sent to all national parliaments in the world. We aim to receive responses from at **least four members per parliament** (two men and two women where possible), from a variety of political parties and political affiliations.

We kindly request that you encourage your colleagues to complete this survey by using the "email to colleague" online facility at <http://ipu.transmachina.net>, or by sending them this information.

Privacy statement

By participating in the survey, you give permission to the IPU and its designated representatives to use the information that you provide to us for quantitative and qualitative research purposes only. You certify that the responses are solely your own.

You will need to provide your email address to logon onto the online database, for us to confirm receipt of your response and to contact you to verify information should the need arise.

No personal information, including your name or email address, will be used for any purposes other than the quantitative and qualitative research.

All responses will be dealt with confidentially. All IPU representatives involved in this survey research project are required to respect strict confidentiality when processing your responses.

The answers to the majority of the questions will be made anonymous via coding procedures that will provide disaggregated data on overall trends on an international or regional basis.

Where we anticipate that we might like to reproduce your responses to validate our research (for 15 of the "open" questions in the survey), we ask you to confirm that we may publicly attribute your response by answering the question that appears, "Can we quote this answer in our study?"

Any questions?

- For further information on this survey, please contact the Gender Partnership Programme of the Inter-Parliamentary Union at: women.politics@mail.ipu.org.
- To contact the IPU Headquarters, please use the following postal address, phone, fax or e-mail:

5 chemin du Pommier
Case postale 330
1218 Grand-Saconnex
Geneva
Switzerland

Telephone: +41 22 919 41 50
Fax: +41 22 919 41 60
E-mail: postbox@mail.ipu.org
Website: <http://www.ipu.org>



Equality in Politics Study

A SURVEY RESEARCH PROJECT CONDUCTED BY THE INTER-PARLIAMENTARY UNION

Chemin du Pommier 5, 1218 Le Grand-Saconnex, Geneva, SWITZERLAND
Telephone (41.22) 919 41 50 - Fax (41.22) 919 41 60 - E-mail postbox@mail.ipu.org

You are invited to complete this survey because you are **currently**
a member of parliament.

- We kindly request that you complete the survey using our **online facility** available at <http://ipu.transmachina.net>. This facility is the preferred method of completion as it provides us with rapid and accurate transmission of data and processing of responses.
- If Internet access is problematic, please complete the survey as an MS WORD file or in hard-copy and return it to us by e-mail (postbox@mail.ipu.org) or fax (+41 22 919 41 60). The MS WORD file can be downloaded from <http://ipu.transmachina.net>.
- Please be sure to read the accompanying 'Information Note' (also downloadable at <http://ipu.transmachina.net>) for completing the survey. We would be pleased to receive responses by **22 December 2006**.

Country: _____

Unicameral

☐

Lower house

☐

Upper house

☐

1. BACKGROUND

a. Personal background:

Name (Surname, first name)

E-mail address

Postal address

Telephone number (incl. area code)

Fax number (incl. area code)

Date of birth (dd/mm/yyyy)

Sex

Female

Male

Number of dependents

Marital status

Married/cohabiting

Single

Divorced/widowed/separated

Other

b. What was your occupation prior to election?

Legal profession	Writer, literary, artist
Political party official	Architect, surveyor, engineer
Civil service and local authority administration	Armed services
Finance, management or business	Clergy
Education profession	Clerical, secretarial, administration
Journalism, broadcasting, media	Trade union official
International civil servant	Civil society activity
Home-maker, care-taker	Research
Social worker	Physician, dentist
Agriculture/farming	Nursing
Sciences	Other (explain)

c. Do you practice your profession during the parliamentary term?

Yes (please specify how many hours per month) Hours Do not practice

d. What is your highest level of education attained?

No formal education	University or polytechnic degree
Primary school only	Post-graduate university degree
Secondary school only	Other higher education

e. Parliamentary background:

Mode of obtaining seat	Directly elected on a party list	Indirect election	Appointed by the head of state/government
	Directly elected in a constituency	Nominated by the assembly/parliament	Other (specify)
What type of constituency do you hold?	Rural	Urban	Semi-urban
		National/nation-wide	None
			Other (specify)

Are you a member of a parliamentary committee or caucus? Yes, which one(s)? No Other (explain)

Have you held any other parliamentary positions? Member of the bureau of the chamber Senior member of a committee (chairperson, rapporteur) Parliamentary secretary to a minister Member of the Shadow Cabinet Other (explain)

Have you held a ministerial post?	Yes, which one(s)?	No	Other (explain)
-----------------------------------	--------------------	----	-----------------

Are you a member of a political party?	Yes, which one?	No, independent candidate	Other (explain)
--	-----------------	---------------------------	-----------------

Does your party belong to any of the following party international groups?	Centrist Democrat International	International Democrat Union	Liberal International	Socialist International	Other (explain)
--	---------------------------------	------------------------------	-----------------------	-------------------------	-----------------

Are you a representative of an ethnic or minority group in parliament?	Yes, which one(s)?	No	Other (explain)
--	--------------------	----	-----------------

f. How many times have you stood for, or been elected to, parliament?

	Once	Twice	Three times	Four times or more
Stood for parliament				
Been elected to parliament				

2. YOUR ELECTION TO PARLIAMENT

1. What was your main channel of entry into politics?

Political party activity	Member of local or district council
Trade union activity	Member of sub-national legislature: provincial or state level
Social work	Family connections
Non-governmental organization (name them)	Other, specify

2. How much influence did the following have in motivating you to become a candidate?

PLEASE CHECK ALL THAT APPLY

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
I wanted to serve my country.					
I wanted to be involved in the decisions that affect my life.					
I was asked to stand by my political party.					
I was encouraged by my family, friends or community.					
I wanted to improve the community where I live.					
I wanted to improve the lives of women.					
I wanted to improve the lives of men.					
Other, specify					

3. Have you participated in any of the following as an electoral candidate?

PLEASE CHECK ALL THAT APPLY (and specify by whom, such as political party, NGOs, international or regional organization, etc.)

Yes No Specify by whom

Electoral campaigning, including electoral outreach and networking

Raising campaign finance

The roles of parliamentarians, legislative work and oversight functions

None

Training only for female or male candidates

Other, specify

4. What kind of electoral preparation did you find most valuable or would like to have in the future?

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

5. How much influence, in your opinion, does the following have in deterring MEN from entering politics?

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
Prevailing cultural attitudes regarding the roles of men in society					
Religion					
Security concerns					
Lack of finances					
Domestic responsibilities					
Lack of support of political parties					
Politics seen as "dirty" or corrupt					
Lack of education					
Lack of confidence					

Lack of support from family

Lack of support from the electorate

Lack of support from other men

Lack of support from women

Lack of experience in "representative" functions: public speaking, constituency relations

Other, specify

6. How much influence, in your opinion, does the following have in deterring WOMEN from entering politics?

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
Prevailing cultural attitudes regarding the roles of women in society					
Religion					
Security concerns					
Lack of finances					
Domestic responsibilities					
Lack of support of political parties					
Politics seen as "dirty" or corrupt					
Lack of education					
Lack of confidence					
Lack of support from family					
Lack of support from the electorate					
Lack of support from other women					
Lack of support from men					
Lack of experience with "representative" functions: public speaking, constituency relations					
Other, specify					

7. What do you consider to be the main obstacle(s) to winning a seat in your country?

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

If a member of a political party: (otherwise skip to question 16)

8. How supportive is your political party of the participation of the following groups in politics?

	Very	Fairly	Not very	Not at all	Don't know
Minority groups					
Ethnic or religious groups					
Men					
Women					
Young people					
Aged/elderly					
Disabled people					
Other, specify					

9. Does your political party have an official position, manifesto or policy on the following?

	Yes	No	Explain
Gender equality or participation of women and men in politics and society			
Participation of minority groups			
Participation of ethnic or religious groups			
Youth			
Disabled			
Other, specify			

10. How much influence does the following have in the selection of candidates for election in your party?

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
National party leaders					
Party nomination committee					
District or regional officers					
Local party members					
Women's branch					
Trade unions					
Minority groups					
Other, specify					

11. If your political party has a women's branch, what are its main tasks?

	Yes	Partially	No	Don't know
Provides organizational and logistical support to the political party				
Provides input into decision-making in the party				
Undertakes to promote women's participation in political life				
Supports women candidates during election				
Provides support to women elected to parliament				
Mobilizes the women's vote ahead of elections				
Defends gender issues within the party				
Other, specify				
There is no women's branch				

12. How effective is the women's branch in supporting the participation of women in your political party?

Very	Fairly	Not very	Not at all	Don't know

13. Has your party adopted special measures to increase the participation of women in your party structures or for election?

Yes	No	Don't know

17. What are your views on the following statements regarding the use of gender quotas to increase women's participation in parliament?

	Strongly agree	Agree	Neither agree nor disagree	Disagree	Strongly disagree
Quotas are a necessary measure to address the under- representation of women and increase their numbers in parliament					
Quotas should only be implemented on a <i>temporary basis</i>					
Voluntary quotas adopted by political parties are preferable to quotas legislated by the parliament					
Quotas that are legislated must be accompanied by enforcement provisions					
Quotas are useful but not sufficient and must be accompanied by other measures such as sensitization programmes					
Quotas are not useful and lead to tokenism for women					
Quotas are not necessary. Women should be elected on merit					
Quotas are discriminatory					

18. Do you consider that parliamentarians who gain their mandate through reserved seats, political party quotas or appointments are viewed differently to other elected parliamentarians?

Yes	Sometimes	No
-----	-----------	----

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

19. What do you think is the most effective way to increase the number of women in parliaments?

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

3. PARTICIPATION IN POLITICAL LIFE

20. How active are you in the following policy areas?

	Very active	Fairly active	Active	Not very active	Not at all active
Economic and trade matters					
Education					
Environment					
Family-related matters					
Finance					
Foreign affairs					
Gender equality matters					
Healthcare					
Infrastructure and development					
Internal or home affairs					
Justice and constitutional matters					
Labour					
National security, defence, military affairs					
Public administration					
Research and technology					
Science					
Social and community matters					
Women's issues					
Other, specify					

21. How much overall influence do the following groups have on policy in your parliament?

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
Male parliamentarians					
Female parliamentarians					
Ethnic minority parliamentarians					
Young parliamentarians					
Other, specify					

22. Do you agree or disagree with the following statements?

	Strongly agree	Agree	Neither agree nor disagree	Disagree	Strongly disagree
Women and men should have an equal role in running the government.					
Women shape politics as much as men.					
Women should have an equal role with men in running business and industry.					
Female parliamentarians have a responsibility to represent the interests of women in society at large.					
Male parliamentarians have a responsibility to represent the interests of men in society at large.					
The more women there are in parliament, the greater influence they will have on political priorities and policy.					
Men can sufficiently represent the interests of women in politics.					
Women can sufficiently represent the interests of men in politics.					

23. Do you believe that the perspectives and political priorities of women differ significantly from those of men in your country?

Yes	Sometimes	No
Please explain your answer		

Can we quote this answer in our study? Yes No

24. As a parliamentarian, do you make a special effort to consult any of the following in your work?

	Yes	Sometimes	No
Minority groups			
Women			
Ethnic or religious groups			
Men			
Aged/elderly			
Young people			
Disabled			
Other, specify			

25. Do you feel that your parliament should have:

	Many more	A few more	Same as now	Fewer	Don't know
Women parliamentarians					
Male parliamentarians					
Minority representatives					
Young representatives					
Disabled representatives					
Other, specify					

26. Do you agree, or disagree, with the following statements?

	Strongly agree	Agree	Neither agree nor disagree	Disagree	Strongly disagree
Justice: Women are 50% of the population and should be as equally represented as men in decision-making positions.					
Legitimacy: Women's presence will increase the political legitimacy of parliaments					
Legal: Women should be represented in decision-making bodies because this right is enshrined in international instruments and national laws.					
Difference: Women bring different views, perspectives and talents to politics.					
Empowerment: The empowerment of women will lead to the development of society at large.					
Voting block: Including more women will increase the electoral appeal of political parties or groupings.					

Legislative outputs

27. How much influence, in your opinion, does the following have in affecting the adoption of gender-related legislation?

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
Ruling party support					
Opposition party support					
The number of women in parliament					
Support of male parliamentarians					
Support of female parliamentarians					
Support of your constituency					
Support of civil society groups or interest groups					
Support of the business community					
Support of the international community					
Other, specify					

28. What effect do you believe a significant increase in the participation of women in parliament would have in the following areas?

	Substantial change	Noticeable change	Small change	No noticeable change	Don't know
Content of debates on legislation					
Votes taken on legislation					
Work of parliamentary committees					
Reports of parliamentary committees					
Variety of issues raised in parliamentary debates					
Other, specify					

29. What impact has the presence of women had on influencing the passage of legislation in the following areas?

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
Combating domestic violence					
Childcare provisions and support					
Economic and trade matters					
Education					
Employment and equal pay					
Environment					
Finance					
Foreign affairs					
Maternity/paternity leave					
National security, defence, military affairs					
Political participation					
Reproductive healthcare					
Other, specify					
Please explain your answers					

Can we quote this answer in our study? Yes No

30. Does your parliament have a specific mechanism to implement, or oversee the implementation, of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW)?

Yes	No	Don't know
Please explain your answer		

Can we quote this answer in our study? Yes No

31. Does your parliament have a specific mechanism to implement, or oversee the implementation, of the Millennium Development Goals (MDGs)?

Yes

No

Don't know

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

32. What impact has the presence of women had on influencing the passage of legislation affecting children in the following areas?

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
Child protection legislation (such as prohibition of corporal punishment, child sex tourism, juvenile justice)					
Child health					
Education					
Child support (alimony)					
(Government) allowances for children and/or families					
Other, explain					
Please explain your answer					

Can we quote this answer in our study? Yes No

33. Have you taken any action to specifically promote gender issues in your parliament?

Yes

Sometimes

No

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

34. How often do you vote according to the party line?

Always	Nearly always except conscience votes	Usually	Sometimes	Never	My vote is my decision
--------	--	---------	-----------	-------	------------------------

35. Do you agree, or disagree, with the following statements?

	Strongly agree	Agree	Neither agree nor disagree	Disagree	Strongly disagree
Parliamentarians are accountable first and foremost to their political party.					
Parliamentarians are accountable first and foremost to their constituencies.					
Parliamentarians can only address women's issues if the party has developed specific policies on women.					
Parliamentarians are free to address women's issues without party support.					

36. How much attention, in your opinion, has the mainstream media given to the following:

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	No opinion
Accounts of your personal or family life					
Accounts of your political career					
Stories promoting a positive image of women in politics in general					
Stories promoting a positive image of men in politics in general					
Stories providing an informed commentary on parliamentary proceedings in your country					

4. INSTITUTIONAL TRANSFORMATION: GENDER-FRIENDLY PARLIAMENTS

37. Has the presence of women in parliament, in your opinion, brought about a change in the following?

	Substantial change	Noticeable change	Small change	No noticeable change	Don't know
Parliamentary language and behaviour is less aggressive.					
Rules and practices of parliament have changed.					
Sitting hours of parliament have changed to take into account the needs of women and men.					
Dress codes take into account needs of women and men.					
Maternity/paternity leave provisions have been introduced.					
Introduction of child care facilities.					
More training opportunities are provided.					
Other, specify					
Please explain your answers					

Can we quote this answer in our study? Yes No

38. Have you faced any difficulties in fulfilling your parliamentary mandate?

Disparaging or harassing remarks	Yes	No	Unsure
Unwritten "rules" and norms negatively affect participation	Yes	No	Unsure
Balancing family life and political commitments	Yes	No	Unsure
A 'gentlemen's club' dominates in parliament.	Yes	No	Unsure
Lack of resources or information to support my work	Yes	No	Unsure
Other, specify	Yes	No	Unsure

Please explain your answers

Can we quote this answer in our study? Yes No

39. On average, how many hours do you usually dedicate to the following activities in an ordinary week?

	Number of hours per week	Estimated % of time per week
Attending parliamentary debates in the House		
Working in parliamentary committees		
Dealing with constituency work		
Informal meetings with parliamentarians		
Informal meeting with members of the public		
Informal meetings with lobbyists and interest groups		
Informal meetings with the media		
Attending party meetings		
Travelling time		
Using email and the internet		
Other, specify		

40. What new structures or services, if any, would you put in place to make the parliament in your country more sensitive to the needs of both men and women?

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

41. How much influence does the following have in shaping the parliamentary agenda to become more gender-sensitive?

	Great deal	Fair amount	Not very much	None	Don't know
Speaker (president) of parliament					
Bureau of parliament, if applicable					
Rules established for the functioning of parliament					
Parliamentary committees					
Parliamentary caucuses					
Ruling party					
Opposition parties					
Informal networks					
Cross-party caucuses					
Other, specify					

42. How regularly are gender equality concerns mainstreamed into the work of parliament?

All the time Regularly Occasionally Rarely Never

- In parliamentary committee debates
- In policy development in your party caucus
- In plenary debates in parliament
- Other, specify

Committees

43. Do you consider that the number of women in all committees in your parliament is sufficient?

Yes Don't know No

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

44. Do you agree, or disagree, with the following statements?

	Strongly agree	Agree	Neither agree nor disagree	Disagree	Strongly Disagree
Gender equality concerns should be mainstreamed into all structures in parliament.					
Gender equality concerns should be considered in special bodies on gender equality and/or the status of women.					
There should be both gender mainstreaming and special bodies dealing with gender equality and/or the status of women.					
The committee on gender equality in my parliament is effective in its work (if applicable).					

Please explain your answers above

Can we quote this answer in our study? Yes No

45. Where INTER-party (cross party) caucuses of women parliamentarians exist, please specify if the caucus:

Yes No Explain

Has official parliamentary recognition

Has informal parliamentary recognition

Has an office or meeting place

Receives official parliamentary support such as financial resources or services

Is able to influence parliamentary and legislative activities, either on a formal or informal basis

Has united women across party lines

Works with groups in civil society

Other, specify

46. Where INTRA-party caucuses of women parliamentarians exist, please specify if the caucus:

Yes No Explain

Has official parliamentary recognition

Has informal parliamentary recognition

Has official party recognition

Has an office or meeting place

Receives support such as financial resources or services

Is able to influence party decisions and policy

Works with groups in civil society

Other, specify

47. Have you received specialized training in parliament on:

Yes No Explain by whom

Budgeting?

Gender equality?

Legislative procedures?

Orientation training?

Oversight function?

Other, specify

48. Has your parliament implemented any of the following activities to promote gender equality?

Yes No Explain

Specialized training on gender equality for
parliamentarians

Specialized training on gender equality for
parliamentary staff

Disseminated information on gender equality
issues

Disseminated information on gender
mainstreaming

Celebrated International Women's Day, 8th
March

Equipped its library with relevant and timely
information on gender issues

Developed a media strategy or outreach
strategy

Other, specify

49. Has the presence of women in parliament, in your opinion, brought about a positive change in the way the public views women in politics?

Substantial change Noticeable change Small change No noticeable change Don't know

Please explain your answer

Can we quote this answer in our study? Yes No

Executive/Government

50. Do you agree, or disagree, with the following statements?

	Strongly agree	Agree	Neither agree nor disagree	Disagree	Strongly disagree
Women are sufficiently represented in executive positions in the government in my country.					
Where there are more women in parliament there are likely to be more women in executive positions.					
Government should make sure that women have an equal chance of succeeding.					

Other

Please add any other information you find to be of interest for the purposes of this questionnaire.

Can we quote this answer in our study? Yes No

END

Uniunea Inter-Parlamentară

Chemin du Pommier 5
Casașă poștală 330
1218 Le Grand-Saconnex/Geneva (Elveția)
Tel: 4122 919 41 50
Fax: 4122 919 41 60
E-mail: postbox@mail.ipu.org

Doamnă/Domnule Președinte

Activitatea UIP se bazează pe ideea că în luarea unei decizii democratice este necesară participarea și punctul de vedere atât al femeilor cât și al bărbaților și pe cale de consecință, vizează instaurarea unui parteneriat între femei și bărbați în viața politică. Ori pentru a realiza acest lucru este nevoie să se înțeleagă foarte bine raporturile dintre bărbați și femei în viața politică și în mediul parlamentar unde lucrează împreună.

În perioada 2006-2007, UIP va coordona o anchetă mondială despre Egalitatea în politică. Ancheta se va concentra pe experiențele diferite ale bărbaților și femeilor și are ca scop sensibilizarea parlamentarilor la aceste probleme prin scoaterea în evidență a inițiativelor specifice care au fost implementate pentru crearea unui astfel de mediu.

Am elaborat un chestionar care are ca scop culegerea punctelor de vedere ale parlamentarilor de ambele sexe. Vă invit să participați personal la această anchetă prin completarea chestionarului. Mai mult decât atât, în calitate a dumneavoastră de Președinte al Parlamentului, vă rog să încurajați atât domni cât și doamne parlamentar din țara dumneavoastră să participe la această anchetă. Ne-am dori să primim răspunsuri din partea a cel puțin doi domni și două doamne parlamentar din cadrul Parlamentului dumneavoastră.

Uniunea Inter-Parlamentară speră că răspunsurile vor reflecta experiențele trăite de doamne și domni parlamentari din toate grupurile politice ale Parlamentului dumneavoastră. De aceea v-aș sugera ca liderii grupurilor parlamentare să primească acest chestionar și să-l distribuie membrilor spre completare. Am fi foarte bucuroși dacă am putea primi răspunsurile la chestionar până pe data de 22 decembrie 2006.

Veți găsi atașată o notă informativă despre modalitatea de completare a chestionarului.

Cu încrederea că pot conta pe sprijinul dumneavoastră în acest proiect, rămân al dvs. sincer

Anders B. Johnsonn

Secretar General

Studiu privind egalitatea în politică
Proiect de cercetare condus de Uniunea Inter-Parlamentară

Notă informativă pentru completarea chestionarului

Informații generale

Chestionarul constituie baza pentru studiul intitulat „Egalitatea în politică”, pe care UIP îl va elabora în perioada 2006-2007. Scopul acestui studiu este de a culege informații cantitative și calitative despre experiența femeilor și a bărbaților în viața politică și în calitate de parlamentari. Informațiile culese vor fi analizate pentru a pune la dispoziție elementele care duc la luarea deciziilor și a evidenția exemple concrete despre modalitățile de acțiune pentru atingerea egalității în politică. Proiectul va examina, printre altele, modalitățile prin care parlamentarii devin mai atenți cu privire la egalitatea de șanse prin evidențierea inițiativelor specifice care au fost implementate pentru crearea unui astfel de cadru de manifestare. Concluziile acestui studiu vor fi diseminate prin intermediul unei lucrări care va fi publicată de UIP.

Completarea chestionarului

Sunteți invitați să completați chestionarul despre „Egalitatea în politică”, destinat parlamentarilor:

- Vă rugăm să completați chestionarul online, la adresa <http://ipu.transmachina.net>. Această metodă este cea mai practică pentru că ea permite transmiterea și procesarea rapidă a răspunsurilor și, în același timp, limitarea erorilor. Veți primi un cod de acces personal care vă va permite să vă salvați datele și să le puteți completa ulterior.
- Dacă accesul la Internet constituie o problemă, vă rugăm să completați chestionarul în format MS Word și să îl trimiteți pe e-mail la adresa postbox@mail.ipu.org. Fișierul poate fi descărcat de la adresa <http://ipu.transmachina.net>.
- Dacă nu reușiți să completați chestionarul online sau în format MS Word, vă rugăm să-l completați pe hârtie și să ni-l trimiteți pe fax, prin poștă sau scanat și apoi trimis pe e-mail. Numărul nostru de fax este: +41 22 919 41 60.
- Chestionarul poate fi completat în limbile engleză, franceză sau spaniolă. În cazul în care folosiți o altă limbă, vă rugăm să vă asigurați că răspunsurile dvs. sunt traduse într-una din cele trei limbi menționate mai sus pentru a vă asigura de faptul că UIP poate procesa răspunsurile dvs.

Participarea dvs. la sondaj constă în oferirea de răspunsuri la un chestionar cu 50 de întrebări. Dintre acestea, primele 25 sunt întrebări „închise”, pentru care este suficient să alegeți răspunsul care vă convine mai mult, iar ultimele 25 sunt „deschise”, pentru acestea fiind nevoie de informații suplimentare, scopul fiind unul calitativ.

Chestionarul este împărțit în patru secțiuni principale, destinate să culegă informații despre:

1. profilul personal;
2. alegerea dvs. în Parlament;
3. participarea dvs. la viața politică; și
4. experiența dvs cu privire la evoluția instituțională și alte parlamente care respectă egalitatea de șanse

După estimările noastre, veți avea nevoie de maxim 30-40 de minute pentru a completa acest chestionar.

Datele vor fi primite, stocate și procesate într-o bază de date online. Aceste date pot fi consultate doar de reprezentanții desemnați de UIP și nu sunt accesibile publicului larg. După ce ați completat chestionarul, răspunsurile dvs. vor fi adăugate la baza noastră de date.

Respondenții

Sunteți invitat să completați acest chestionar deoarece sunteți în momentul de față membru al Parlamentului. Acest chestionar va fi transmis tuturor parlamentelor naționale din lume. Dorim să primim răspunsuri din partea a cel puțin patru parlamentari din cadrul fiecărui Parlament (dacă este posibil doi bărbați și două femei), din tot spectrul politic.

Vă rugăm să-i încurajați pe colegii dvs. să completeze acest chestionar, folosind opțiunea „e-mail la un coleg”, pe care o găsiți la adresa <http://ipu.transmachina.net>, sau trimițându-le această informație.

Notă privind utilizarea datelor personale

Prin participarea la acest studiu acordați permisiunea UIP și reprezentanților ei desemnați să folosească informațiile pe care ni le furnizați numai pentru scopuri de cercetare cantitativă și calitativă. De asemenea, garantați faptul că răspunsurile sunt numai ale dumneavoastră.

Va trebui să indicați adresa dvs. de e-mail pentru a vă putea conecta la baza noastră de date online, pentru ca noi să vă putem confirma primirea răspunsurilor și pentru a vă putea contacta pentru a verifica informațiile, dacă acest lucru va fi necesar.

Nici o informație personală, incluzând aici numele și adresa dvs. de e-mail, nu vor fi folosite în alte scopuri decât cercetare cantitativă și calitativă.

Toate răspunsurile vor fi tratate în mod confidențial. Toți reprezentanții UIP care participă la acest studiu au obligația să respecte confidențialitatea răspunsurilor.

Răspunsurile la majoritatea întrebărilor vor fi făcute anonime prin utilizarea unor proceduri de codare care vor permite oferirea unor date despre tendințele globale, internaționale și regionale.

În cazul în care vom dori să reproducem răspunsurile dvs. pentru validarea rezultatelor cercetării (pentru 15 dintre întrebările deschise ale chestionarului) vă rugăm să ne confirmați faptul că suntem autorizați să vă cităm răspunzând la întrebarea adițională „Putem să vă cităm răspunsul în cadrul studiului?”

Întrebări?

- Pentru orice informație legată de acest studiu, vă rugăm să-i contactați pe colaboratorii UIP care se ocupă de Programul de parteneriat între femei și bărbați la adresa: women.politics@mail.ipu.org.
- Pentru a ne contacta la sediul UIP, vă rugăm să folosiți coordonatele următoare:

Chemin du Pommier 5
Casașă poștală 330
1218 Le Grand-Saconnex/Geneva (Elveția)
Tel: 4122 919 41 50
Fax: 4122 919 41 60
E-mail: postbox@mail.ipu.org
Web site: <http://www.ipu.org>



Studiu privind egalitatea în politică

Proiect de cercetare condus de Uniunea Inter-Parlamentară

Chemin du Pommier 5, 1218 Le Grand-Saconnex, Geneva, SWITZERLAND
Telephone (41.22) 919 41 50 - Fax (41.22) 919 41 60 - E-mail postbox@mail.ipu.org

Sunteți invitat să completați acest chestionar deoarece sunteți în momentul de față membru al Parlamentului.

- Vă rugăm să completați chestionarul online, la adresa <http://ipu.transmachina.net>. Această metodă este cea mai preferată pentru că ea permite transmiterea și procesarea rapidă și corectă a răspunsurilor.
- Dacă accesul la Internet constituie o problemă, vă rugăm să completați chestionarul în format MS Word sau pe hârtie și trimiteți-l prin e-mail(postbox@mail.ipu.org) sau fax (+41 22 919 41 60). Fișierul Word poate fi descărcat de la adresa <http://ipu.transmachina.net>.
- Vă rugăm să citiți și nota informativă (care poate fi descărcată tot de la adresa <http://ipu.transmachina.net>) pentru a completa chestionarul. Am fi foarte bucuroși dacă am putea primi răspunsurile la chestionar până pe data de **22 decembrie 2006**.

Țara: _____

Unicameral ☐

Camera Inferioară ☐

Camera superioară ☐

1. Date biografice

a. Date personale:

Nume (Nume și prenume)

Adresă de e-mail

Adresă poștală

Telefon (inclusiv codul de țară)

Fax (incl. codul de țară)

Data nașterii (zz/ll/aaaa)

Sex

Femeie

Bărbat

Numărul persoanelor în întreținere

Starea civilă

Căsătorit/coabitare

Necăsătorit

Divorțat/văduvă/separat

Altă situație

b. Profesia înainte de a fi ales

Jurist	Scriitor, literatură, artist
Funcționar al partidului	Architect, supraveghetor, inginer
Funcționar public sau angajat în administrația publică locală	Armata
Finanțe, management	Cler
Educație, profesor	Cleric, secretariat, administrație
Jurnalism, broadcasting, media	Lider sindical
Funcționar internațional	Activitate non-guvernamentală
Casnică	Cercetare
Lucrător social	Medic, dentist
Agricultură/fermier	Asistent medical
Științe	Altele (explicați)

c. Vă practicați meseria pe durata mandatului?

Da (vă rugăm să specificați câte ore pe lună)	Ore	Nu practic
---	-----	------------

d. Care este cel mai înalt nivel de educațional atins?

Fără educație formală	Licențiat
Numai școala primară	Studii postuniversitare
Numai liceul	Altă formă de educație superioară

e. Istoric parlamentar:

Modul de obținere a mandatului	Ales în mod direct pe lista partidului	Ales indirect	Numit de șeful statului/guvernului
	Ales direct într-o circumscripție	Nominalizat de parlament	Alta (specificați)
Ce tip de circumscripție reprezentați?	Rurală Urbană Semi-urbană	Natională	Niciuna Alta (specificați)
Sunteți membru într-o comisie parlamentară sau adunare?	Dacă da, care?	Nu	Alta (explicați)
Ați mai deținut altă funcție parlamentară?	Membru al Biroului Permanent	Președinte de comisie, raportor	Secretar parlamentar al unui minister
			Membru al Cabinetului din umbră
			Alta (explicați)

Ați deținut vreodată poziție ministerială?	Dacă da, care?	Nu	Altă situație (explicați)
Sunteți membru al vreunui partid politic?	Dacă da, care?	Nu, am fost candidat independent	Altă situație (explicați)
Partidul dvs. face parte din următoarele grupuri politice internaționale?	Centrist Democrat Internațional	Uniunea Internațională Democrată	Internaționala liberală Internaționala socialistă Altă situație (explicați)
Sunteți reprezentantul unei etnii sau minorități naționale ?	Dacă da, care?	Nu	Altă situație (explicați)

f. De câte ori ați candidat și de câte ori ați fost ales în Parlament?

O dată	De două ori	De trei ori	De patru ori sau mai mult
☐ Am candidat	☐	☐	☐
☐ Am fost ales	☐	☐	☐

2. Alegerea dumneavoastră în Parlament?

1. Care a fost principalul mijloc de accesare în viața politică?

☐ Activitatea de partid	☐ Membru al unui consiliu local sau județean
☐ Activitatea sindicală	☐ Membru al legislativului local: provincial sau județean
☐ Lucrător social	☐ Relații de familie
☐ Organizații non-guvernamentale (numiți-le)	☐ Altă situație (explicați)

2. Cât de mare influență au avut următoarele afirmații în hotărârea dvs. de a candida?

VĂ RUGĂM SĂ BIFAȚI TOATE VARIANTELE CARE CORESPUND

	Foarte mult	Destul de mult	Puțin	Deloc	Nu știu
☐ Am vrut să-mi servesc țara.					
☐ Am vrut să mă implic în luarea deciziilor care-mi afectează viața.					
☐ Am fost rugat de partidul meu să candidez.					
☐ Am fost încurajat de familie, prieteni și comunitate.					
☐ Am vrut să îmbunătățesc viața în comunitatea în care trăiesc.					
☐ Am vrut să îmbunătățesc viața femeilor.					
☐ Am vrut să îmbunătățesc viața bărbaților					
☐ Altă situație (explicați)					

3. Ați participat în calitate de candidat la următoarele activități?

Vă rugăm să bifați toate variantele care corespund (și să specificați cine le-a organizat – de ex. Partide politice, ONG-uri, organizații internaționale sau regionale etc.)

	Da	Nu	Specificați cine o organizat evenimentul
Campanie electorală, inclusiv campanie directă și mediatică			

Strângerea de fonduri

Rolul parlamentarilor, muncă legislativă și activități de coordonare

Niciuna

Activități de training pentru candidați și candidate

Altă situație (explicați)

4. Ce tip de pregătire de campanie vi s-a părut mai bună și ce v-ați dori în viitor?

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

5. În opinia dvs., cât de mare influență au următorii factori în descurajarea unui bărbat să intre în politică?

	Foarte mult	Destul de mult	Puțin	Deloc	Nu știu
--	-------------	----------------	-------	-------	---------

Atitudinea culturală prevalantă cu privire la rolul bărbatului în societate

Religia

Probleme de securitate

Lipsa banilor

Responsabilități casnice

Lipsa sprijinului din partea partidelor politice

Politica văzută ca "murdară" sau coruptă

Lipsa educației

Lipsa încrederii

Lipsa sprijinului din partea familiei

Lipsa sprijinului din partea electoratului

Lipsa sprijinului din partea celorlalți bărbați

Lipsa sprijinului din partea femeilor

Lipsa de experiență în exercitarea funcțiilor de reprezentare: retorică, relații în circumscripție

Altă situație (explicați)

6. În opinia dvs., cât de mare influență au următorii factori în descurajarea unei femei să intre în politică?

Foarte mult Destul de mult Puțin Deloc Nu știu

Atitudinea culturală prevalantă cu privire la rolul femeilor în societate

Religia

Probleme de securitate

Lipsa banilor

Responsabilități casnice

Lipsa sprijinului din partea partidelor politice

Politica văzută ca "murdară" sau coruptă

Lipsa educației

Lipsa încrederii

Lipsa sprijinului din partea familiei

Lipsa sprijinului din partea electoratului

Lipsa sprijinului din partea celorlalți bărbați

Lipsa sprijinului din partea femeilor

Lipsa de experiență în exercitarea funcțiilor de reprezentare: retorică, relații în circumscripție

Altă situație (explicați)

7. Care credeți că sunt principalele obstacole în obținerea unui mandat în țara dumneavoastră?

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da

Nu

Dacă sunteți membru al unui partid politic: (dacă nu, săriți la întrebarea nr.16)

8. Cât de favorabil este partidul dvs. participării la viața politică a următoarelor grupuri?

Foarte Destul de Nu foarte Deloc Nu știu

Grupurile minorităților

Grupurile etnice sau religioase

Bărbați

Femei

Tineri

Oameni în vârstă

Persoane cu dizabilități

Alții, specificați

9. Partidul dvs. are o poziție oficială, manifest sau politică în legătură cu următoarele?

Da Nu Explicați

Egalitatea de șanse și participarea
femeilor și bărbaților la viața politică
și socială

Participarea grupurilor minorităților

Participarea grupurilor etnice și
religioase

Tineretului

Persoanelor cu dizabilități

Alții, specificați

10. Ce influență au următoarele structuri în selectarea candidaților partidului dvs. în alegeri?

	Foarte mare	Mare	Mică	Niciuna	Nu știu
Liderii naționali ai partidului					
Comisia de nominalizări a partidului					
Liderii județeni și locali					
Membrii din organizația locală					
Organizația de femei					
Uniunile sindicale					
Grupurile minorităților					
Alții, specificați					

11. Dacă partidul dvs. are o organizație de femei, care sunt principalele atribuții ale acesteia?

	Da	Parțial adevărat	Nu	Nu știu
Oferă sprijin logistic și organizațional pentru partid				
Oferă informații în procesul de luare a deciziilor				
Promovează participarea femeilor la viața politică				
Sprijină candidatele în procesul electoral				
Sprijină femeile alese în Parlament				
Mobilizează voturile femeilor înainte de alegeri				
Apără egalitatea de șanse în cadrul partidului				
Alte activități, specificați				
Nu există organizație de femei				

12. Cât de eficientă este organizația de femei în sprijinirea participării femeilor la viața de partid?

Foarte	Destul de	Nu foarte	Deloc	Nu știu
--------	-----------	-----------	-------	---------

13. A adoptat partidul dvs. măsuri speciale pentru încurajarea participării femeilor în cadrul structurilor de partid sau la procesul electoral (în calitate de candidate)?

Da	Nu	Nu știu
----	----	---------

14. Dacă ați răspuns la întrebarea nr.13, partidul dvs:

Vă rugăm să bifați variantele care corespund și să explicați alegerea dvs.

Da	Nu	Nu știu sigur	Vă rugăm să descrieți
----	----	---------------------	-----------------------

A adoptat măsuri pentru sprijinirea candidaturii femeilor pentru alegerile naționale?

A specificat o alternanță a femeilor pe liste, cum ar fi o femeie pe fiecare a doua sau a treia poziție?

A stabilit dacă femeile și bărbații ar trebui să candideze în anumite circumscripții?

A alocat resurse specifice pentru ca femeile candidat să conteste rezultatul alegerilor?

A adoptat reguli cu privire la prezența femeilor la structurile de decizie, cum ar fi Biroul Executiv?

A adoptat măsuri sau programe pentru sensibilizarea membrilor de partid la problema egalității de șanse?

Alte măsuri, specificați

15. În opinia dvs. sunt femeile bine reprezentate la nivelul organelor de conducere ale partidului?

Foarte	Destul de	Nu foarte	Deloc	Nu știu
--------	-----------	-----------	-------	---------

16. A implementat parlamentul dvs. una din următoarele măsuri pentru a crește participarea în politică?

Vă rugăm să bifați variantele care corespund și să explicați alegerea dvs.

Da Nu Vă rugăm să descrieți

A rezervat locuri speciale pentru femei

A rezervat locuri în Parlament pentru grupurile sub-reprezentate

A rezervat locuri în Parlament pentru tineri

A adoptat cote speciale de candidatură pentru femei

A adoptat cote speciale de candidatură pentru grupurile sub-reprezentate

A adoptat cote speciale de candidatură pentru tineri

Altele, specificați

Rezultatele procesului legislativ

2. Sunte

27. În opinia dvs. cât de mare este influența următoarelor aspecte în adoptarea unei legislații privind egalitatea de șanse între femei și bărbați?

emeile și
gal în cor
ocul polit
emei și de
emeile a
bărbații în
ndustrie.
emeile d
le a re
ocietate.
bărbații d
le a rep
ocietate.

cu cât sur
u atât ir
oliticilor v

bărbații
uficientă
emeile
uficientă

13. Crede
ele ale b
a

/ă rugăm

Foarte mare Destul de mare Nu foarte mare Niciuna Nu știu

- Sprijinul partidului aflat la guvernare
- Sprijinul partidului de opoziție
- Numărul femeilor din Parlament
- Sprijinul bărbaților din Parlament
- Sprijinul femeilor din Parlament
- Sprijinul din partea circumscripției dvs.
- Sprijinul din partea societății civile sau al grupurilor de interese
- Sprijinul comunității de afaceri
- Sprijinul comunității internaționale
- Altul, specificați

28. Ce efect credeți că ar avea o creștere semnificativă a numărului de femei în Parlament asupra următoarelor domenii de activitate?

O schimbare substanțială O schimbare vizibilă O schimbare mică Nicio schimbare vizibilă Nu știu

- Dezbaterile legislative
- Votul asupra legilor
- Lucrul în comisiile parlamentare
- Rapoartele comisiilor parlamentare
- Varietatea problemelor ridicate în cadrul dezbaterilor parlamentare
- Altul, specificați

29. Ce impact a avut prezența femeilor în adoptarea legilor din domeniile următoare?

Foarte mare Destul de mare Nu foarte mare Niciunul Nu știu

- Combaterea violenței în familie
- Protecția copilului
- Economie și comerț
- Educație
- Șomaj și egalitatea salariilor
- Mediu
- Finanțe
- Afaceri externe
- Concediul de maternitate/paternitate
- Securitate națională, apărare,

14. În cal

Grupurile
emeile
Grupurile
eligioase

afaceri militare

Participarea la viața politică

Sănătatea reproducerii

Alta, specificați

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

30. Aveți în cadrul Parlamentului un mecanism specific de control a implementării Convenției pentru eliminarea tuturor formelor de discriminare împotriva femeilor (CEDAW)?

Da

Nu

Nu știu

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

31. Aveți în cadrul Parlamentului un mecanism specific de control a implementării Obiectivelor de Dezvoltare pentru noul Mileniu (MDG)?

Da

Nu

Nu știu

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

32. Ce impact a avut prezența femeilor în influențarea adoptării legislației în domeniul drepturilor copilului în următoarele domenii?

Foarte mare

Destul de mare

Nu foarte mare

Niciuna

Nu știu

Legislația de protecție a copilului (cum ar fi interdicția pedepselor corporale, a turismului sexual și a delinvenței juvenile)

Sănătatea copilului

Educație

Întreținerea copilului (pensiă alimentară)

Alocații guvernamentale pentru copii și/sau

familie

Alta, specificați

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

33. Ați avut inițiative cu privire la promovarea egalității de șanse în cadrul Parlamentului dvs?

Da Uneori Nu

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

34. Cât de des votați în acord cu linia impusă de partid?

Întotdeauna Aproape întotdeauna, cu excepția voturilor de conștiință De obicei Uneori Niciodată Decizia votului îmi aparține în totalitate

35. Sunteți de acord sau împotriva următoarelor afirmații?

Foarte de acord De acord Nici de acord, nici împotriva Nu sunt de acord Total împotriva

Parlamentarii sunt în primul rând și mai ales responsabili în fața partidului.

Parlamentarii sunt în primul rând și mai ales responsabili în fața circumscripției lor.

Parlamentarii pot să ridice probleme legate de situația femeilor doar dacă partidul are o politică specifică legată de acest subiect.

Parlamentarii sunt liberi să discute problemele femeilor și fără a avea sprijinul partidului în acest sens.

36. Câtă atenție au acordat principalele mijloace de informare în masă următoarelor probleme:

	Foarte mare	Destul de mare	Nu foarte mare	Niciuna	Fără opinie
Relatări despre viața dvs. personală și de familie					
Relatări despre cariera dvs. politică					
Articole care promovează o imagine pozitivă a femeilor în politică					
Articole care promovează o imagine pozitivă a bărbaților în politică					
Comentarii clare despre lucrările parlamentare din țara dvs.					

4. Transformare instituțională: parlamente care promovează egalitatea de șanse

37. În opinia dvs. prezența femeilor în parlament a adus o schimbare în următoarele domenii?

	O schimbare substanțială	O schimbare vizibilă	O schimbare mică	Nicio schimbare vizibilă	Nu știu
Limbajul și comportamentul parlamentarilor este mai puțin agresiv.					
Regulile și practicile Parlamentului s-au schimbat.					
Orarul ședințelor s-a schimbat și ține cont atât de nevoile femeilor, cât și de cele ale bărbaților.					
Codurile vestimentare sunt adaptate nevoilor femeilor și bărbaților.					
Au fost adoptate dispoziții referitoare la concediul de maternitate/paternitate.					
Introducerea facilităților pentru creșterea copiilor.					
Sunt oferite mai multe posibilități de formare profesională.					
Altul, specificați					
Vă rugăm să explicați răspunsul					

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

38. Ați avut dificultăți în îndeplinirea mandatului parlamentar?

Remarci peiorative și hărțuiri	Da	Nu	Nu știu sigur
Reguli nescrise și norme care au afectat participarea	Da	Nu	Nu știu sigur
Împăcarea vieții private cu angajamentele politice	Da	Nu	Nu știu sigur

Un "club al domnilor" domină Parlamentul dvs.

Da Nu Nu știu sigur

Lipsa de resurse sau informații pentru sprijinirea activității dvs.

Da Nu Nu știu sigur

Alta, specificați

Da Nu Nu știu sigur

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

39. În medie, într-o săptămână normală, câte ore dedicați următoarelor activități?

Numărul de ore
pe săptămână Cât % din
timpul unei
săptămâni

Dezbaterile parlamentare

Activitățile din cadrul comisiilor

Activitatea în teritoriu

Întâlniri informale cu alți parlamentari

Întâlniri informale cu cetățenii

Întâlniri informale cu firmele de lobby și cu grupurile de interese

Întâlniri informale cu mass-media

Participarea la întâlniri de partid

Timp pentru călătorii și alte deplasări

Folosirea e-mailului și a Internetului

Alta, specificați

40. Ce nouă structură sau serviciu ați organiza pentru ca Parlamentul țării dvs. să țină cont atât de problemele bărbaților, cât și ale femeilor?

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

41. Ce influență au următoarele persoane în schimbarea agendei parlamentare în sensul ridicării importanței egalității de șanse?

	Foarte mare	Destul de mare	Nu foarte mare	Niciuna	Nu știu
Președintele					
Biroul Permanent					
Dispozițiile care reglementează funcționarea Parlamentului					
Comisiile parlamentare					
Grupurile parlamentare					
Partidul de guvernământ					
Partidele de opoziție					
Rețelele informale					
Grupurile inter-partide					
Alta, specificați					

42. Cât de des sunt discutate în Parlamentul dvs. problemele legate de egalitatea de șanse?

	Întotdeauna	În mod regulat	Ocazional	Rar	Niciodată
În dezbaterile comisiilor					
În definirea politicilor grupurilor parlamentare					
În dezbaterile plenare ale Parlamentului					
Alta, specificați					

Comisii

43. Considerați că numărul femeilor în cadrul comisiilor de specialitate ale Parlamentului dvs.este îndeajuns de mare?

Da	Nu știu	Nu
----	---------	----

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

44. Sunteți de acord sau împotriva următoarelor afirmații?

	Foarte de acord	De acord	Nici de acord, nici împotriva	Nu sunt de acord	Total împotriva
Problemele legate de egalitatea de șanse ar trebui discutate în toate structurile Parlamentului.					

Problemele legate de egalitatea de șanse ar trebui discutate în cadrul unor organisme specializate în egalitatea între sexe și/sau statutul femeilor.

Ar trebui să existe o integrare a ambelor sexe în toate structurile și, de asemenea, structuri specializate în egalitatea între sexe și/sau statutul femeilor.

Comisia pentru egalitate de șanse între femei și bărbați din Parlamentul meu este foarte eficientă.

Vă rugăm să explicați răspunsurile de mai sus

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

45. Acolo unde există grupuri parlamentare inter-partide ale femeilor (doar dacă este cazul):

Da Nu Explicați

Au recunoaștere parlamentară oficială

Au recunoaștere parlamentară neoficială

Au un birou sau un punct de întâlnire

Primesc sprijin financiar și logistic din partea Parlamentului

Sunt în stare să influențeze activitatea parlamentară și legislativă, fie în mod formal, fie într-un mod informal

Au reușit să unească femeile deasupra influențelor partidelor

Lucrează cu grupuri ale societății civile

Alta, specificați

46. Acolo unde există grupuri parlamentare ale femeilor în cadrul aceluiași partid (doar dacă este cazul):

Da Nu Explicați

Au recunoaștere parlamentară oficială

Au recunoaștere parlamentară neoficială

Au recunoaștere oficială din partea
partidului

Au un birou sau un punct de întâlnire

Primesc sprijin financiar și logistic
Sunt în stare să influențeze deciziile de
partid și politicile

Lucrează cu grupuri ale societății civile

Alta, specificați

47. Ați fost instruit în Parlament în legătură cu:

Da Nu Explicați de către cine

Problemele bugetare?

Egalitatea de șanse?

Proceduri legislative?

Formare inițială?

Funcția de control?

Alta, specificați

**48. A implementat Parlamentul dvs. una din următoarele activități pentru promovarea
egalității de șanse între femei și bărbați?**

Da Nu Explicați

Pregătire specializată pentru
parlamentari despre egalitatea de
șanse între femei și bărbați

Pregătire specializată pentru
funcționari despre egalitatea de șanse
între femei și bărbați

Diseminarea de informații despre
egalitatea de șanse

Diseminarea de informații despre
integrarea în activitate a ambelor
sexe

Sărbătorește Ziua Internațională a
Femeii pe 8 martie

Biblioteca instituției are o
documentație de actualitate și
provenind din surse competente în
problema gestionării egalității de
șanse între femei și bărbați

A dezvoltat o strategie pentru
comunicarea cu mass-media și cu
publicul organizației

Alta, specificați

**49. Prezența femeilor în Parlament a produs o schimbare pozitivă asupra felului în care publicul
percepe implicarea femeilor în politică?**

**Schimbare
substanțială**

Schimbare vizibilă

Schimbare minoră

**Nicio schimbare
vizibilă**

Nu știu

Vă rugăm să explicați răspunsul

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da

Nu

Executiv/Guvern

50. Sunteți de acord sau împotriva următoarelor afirmații?

	Foarte de acord	De acord	Nici de acord, nici împotriva	Nu sunt de acord	Total împotriva
Femeile ocupă suficient de multe posturi în cadrul Guvernului țării mele.					
Acolo unde sunt mai multe femei în Parlament există mai multe șanse ca să fie mai multe femei în posturi guvernamentale					
Guvernul trebuie să asigure femeilor șanse egale de succes cu bărbații.					

Altele

Vă rugăm să adăugați orice altă informație pe care o considerați utilă pentru scopul acestui studiu.

Putem să cităm acest răspuns în cadrul studiului nostru? Da Nu

SFÂRȘIT